



الجماعات الترابية، خدمات و تنمية تشاركية
Local Government, Services and Community Development

ميزانية المواطن لجماعة سطات (عمالة اقليم سطات)

السنة المالية



ميزانية المواطن: أداة لتعزيز الشفافية و المشاركة المواطنة

المحتوى

تقديم.

ما هي ميزانية المواطن؟

المبادئ العامة الموجهة لإعداد ميزانية الجماعة.
هيكل الميزانية.

المراحل الأساسية لإعداد واعتماد الميزانية.

الفرضيات التي تم اعتمادها لإعداد ميزانية 2023.
مداخيل ونفقات ميزانية 2023:

◆ إجمالي مداخيل التسيير

◆ توزيع المداخيل حسب المجالات

◆ تفاصيل بعض الموارد المهمة

مصاريف التسيير:

◆ مصاريف التسيير لسنة 2023 مقابل سنة 2022

النفقات:

◆ توزيع النفقات حسب المجالات.

◆ أبرز النفقات التي شهدت تغييرات.

مفاهيم أساسية.

النصوص المؤطرة لعملية إعداد الميزانية.

تفاصيل أهم مراحل مسلسل تحضير واعتماد

ميزانية الجماعة.



تقديم

في إطار تعزيز آليات التواصل مع المواطنين، وتكريسا للحق في الوصول إلى المعلومة ومبدأ الشفافية، وضعت جماعة سطات وثيقة تسمى «ميزانية المواطن» للسنة المالية 2023 .

هذه الوثيقة قابلة للتطوير في إطار دينامية التحسين المستمر .

ما هي ميزانية المواطن؟

نظرا لكون ميزانية الجماعة مكتوبة بلغة تقنية صرفة، يصعب فهمها من قبل الجميع، فإن مجلس الجماعة ارتأى وضع وثيقة مبسطة وسهلة الفهم من قبل الجميع. الهدف من ميزانية المواطن هو تمكين المواطنين من استيعاب الطريقة التي يتم بها تحديد النفقات، خاصة تلك المرتبطة بتمويل الخدمات العمومية المحلية، وكذلك طريقة تحديد الموارد المتأتية من مصادر مختلفة.

هذه الوثيقة، تحتوي على مجموعة من المعطيات والأرقام تخص المداخيل التي تتوقع الجماعة أن تحصل عليها خلال سنة مالية كاملة، وكذا النفقات التي ستتحملها لتقديم الخدمات للمواطنين، مما يساعد على فهم، وبشكل أفضل الخيارات والعراقيل التي تواجهها الجماعة.

هذه الوثيقة هي التي تسمى "ميزانية المواطن".

هذه المقاربة، من شأنها تسهيل مشاركة المواطن في مسار إعداد ميزانية جماعته، أو ما يصطلح عليه بـ "الميزانية التشاركية".



المبادئ العامة الموجهة للميزانية



- 1 مبدأ وحدة الميزانية: والذي يستوجب تقديم الميزانية في وثيقة واحدة.
- 2 مبدأ السنوية: والذي يقضي بوضع ميزانية لكل سنة ميلادية تبتدئ من فاتح يناير وتنتهي في 31 دجنبر.
- 3 مبدأ الشمولية: والمقصود به عدم تخصيص مورد معين لنفقة معينة.
- 4 مبدأ توازن الميزانية: والذي يؤكد على ضرورة عدم تجاوز نفقات الجماعة في السنة مداخلها المتوقعة في نفس السنة.
- 5 مبدأ تخصيص النفقات: ويقصد به أن تكون تراخيص النفقات مفصلة وبأن أي نفقة لها اعتمادات مخصصة في أبواب، فصول أو برامج ومشاريع.
- 6 مبدأ عدم المقاصة: والتي تعني عدم رصد مداخل خاصة لنفقات معينة داخل نفس أجزاء الميزانية.

هيكله الميزانية



تشتمل ميزانية الجماعة على جزئين

الجزء الأول: تدرج فيه عمليات التسيير سواء فيما يخص المداخيل أو النفقات

يشمل هذا الجزء جميع العمليات المتعلقة بالتسيير والإدارة اليومية مثال: نفقات الموظفين، مرآب السيارات، الفائدة على القروض، صيانة المباني الإدارية، إلخ

الجزء الثاني: يتعلق بعمليات التجهيز ويشمل جميع الموارد المرصدة للتجهيز والاستعمال الذي خصصت لأجله

مثال: عمليات الاقتناءات، الربط بمياه الشرب وأشغال الإنارة العمومية، و سداد أصل القروض، إلخ تتكون موارد هذا الجزء بشكل خاص من فائض الجزء الأول (إذا ظهر فائض تقديري)، ومن إمدادات الدولة ويجب أن تكون الميزانية متوازنة في جزئها إذا ظهر فائض تقديري في الجزء الأول وجب رصده بالجزء الثاني.





المراحل الأساسية لإعداد واعتماد الميزانية (*)



(*) هذا المسار موضح بشكل مفصل في الملحق.





الجماعات الترابية، خدمات و تنمية تشاركية
COLLECTIVITÉS TERRITORIALES, PRESTATIONS ET DÉVELOPPEMENT PARTICIPATIF

ميزانية 2023 في أرقام

2023





الفرضيات التي اعتمد عليها لإعداد ميزانية 2023

توقعات الميزانية للسنة المالية 2023 كانت على الشكل التالي :

المؤشر	نسبة النمو المتوقعة
مداخيل التسيير	3.1%
مداخيل التجهيز	0%
مصاريف التسيير	3.06 %
مصاريف التجهيز	36 ,50%
عجز الميزانية	-----
فائض الميزانية	36,50%

تعتمد الجماعة في إعداد ميزانيتها على مجموعة من الفرضيات تتعلق خصوصا ب :
الظرفية الاقتصادية التي تختلف من سنة إلى أخرى والذي يمكن أن يؤثر بالتالي على
الضرائب و الرسوم إما بالنقصان أو بالزيادة .

التوجيهات الواردة في الدورية الإطار، التي ترسلها وزارة الداخلية سنويا إلى الجماعات
بداية شهر شتنبر .





مداخيل ونفقات ميزانية سنة 2023

مداخيل التسيير

تقدر مداخيل الميزانية لسنة 2023 113.367.711
مقابل 109.999.500 سنة 2022



بيانات تفصيلية حول مداخل ميزانية التسيير الخاصة بالسنة المالية 2023

نوع المداخل	المقبولة عن سنة 2023
الميزانية الرئيسية	
التسيير	
المجال الإداري	19.17 مليون درهم (1.12 مليون درهم)
رسوم تصديق الإمضاءات	
رسوم الحالة المدنية	400 ألف درهم
عائدات بيع الحيوانات المحجوزة	141 ألف درهم
غرامات جبائيه	100 ألف درهم
حصة من الضريبة على القيمة المضافة	16.85 مليون درهم
الشؤون التقنية	64.08 مليون درهم (17.12 مليون درهم)
الضريبة على الأراضي غير المبنية	
رسم السكن	6.2 مليون درهم
رسم الخدمات الجماعية	30.38 مليون درهم
الضريبة على عمليات البناء	8 مليون درهم
الشؤون الاقتصادية	29.2 مليون درهم (17.25 مليون درهم)
الضريبة المهنية	
رسوم الأسواق والمجازر	3 مليون درهم
رسوم وقوف السيارات	1 مليون درهم
مجالات أخرى	
الدعم المالي والفوائد المصرفية	710 ألف درهم
السياحة والترفيه	168 ألف درهم
إجمالي المداخل المقبولة:	113,367,711.00 درهم

*ملاحظة: أكثر من 80% من المداخل تأتي من الضرائب والرسوم المحلية، مما يعني اعتماداً كبيراً على الجبايات المحلية.

المداخل (الإيرادات)

إجمالي مداخيل التسيير:

سنة 2022 : 109,999,500 درهم

سنة 2023 : 113,367,711 درهم

الفرق : 3,368,211 درهم (زيادة بنسبة 3.1%) ▲

توزيع المداخيل حسب المجالات: ◆

التغير (%)	2023 (درهم)	2022 (درهم)	المجال
%0	19,179,200	19,179,200	الإدارة العامة
%0	188,300	188,300	الشؤون الاجتماعية
%5.5+	64,085,011	60,716,800	الشؤون التقنية
%0	29,205,100	29,205,100	الشؤون الاقتصادية
%0	710,100	710,100	الدعم والمساعدات
%0	0	0	تدعيم النتائج



(*) من اجل السماح بتسجيل المعاملات المتعلقة بتخصيص حصة من ناتج الضريبة على القيمة المضافة (أي 30% من إيرادات الدولة) للجماعات الترابية، تم إحدات حساب خاص بتاريخ 1 أبريل 1986 تحت عنوان: حصة الجماعات الترابية من ناتج الضريبة على القيمة المضافة، ويعتبر وزير الداخلية أمرا بالصرف لهذا الحساب. "المادة 33 مكرر من قانون المالية لسنة 1986 عدد-85"





بعض الأرقام التفصيلية حول ميزانية التسيير برسم 2023

2- مصاريف التسيير

المقبولة عن سنة 2023	أهم المصاريف الميزانية الرئيسية
2 مليون درهم	الإدارة العامة
490 ألف درهم	تعويضات الرئيس والمستشارين
1.25 مليون درهم	مصاريف الاحتفالات والاستقبال
32 ألف درهم	اشتراكات المنظمات الدولية
54.41 مليون درهم	أجور الموظفين
44.27 مليون درهم	رواتب الموظفين الرسميين
1.95 مليون درهم	تعويضات الأشغال الشاقة
7.55 مليون درهم	مساهمات التقاعد والتغطية الصحية
4.6 مليون درهم	وسائل التشغيل والصيانة
195 ألف درهم	كراء المعدات والنقل
550 ألف درهم	صيانة البنايات الإدارية
2.38 مليون درهم	شراء المحروقات وقطع الغيار
52.3 مليون درهم	المشاريع التقنية والخدمات الجماعية

مقارنة النفقات:

◆ توزيع النفقات حسب المجالات:

التغير (%)	2023 (درهم)	2022 (درهم)	المجال
+90.4%	2,000,900	1,050,900	الإدارة العامة
+1.1%	54,414,400	53,814,400	أجور الموظفين والتعويضات
+14.4%	2,379,000	2,079,000	وسائل التسيير الأخرى

◆ أبرز النفقات التي شهدت تغيرات:

التغير (%)	2023 (درهم)	2022 (درهم)	البند
+316.7%	1,250,000	300,000	مصاريف الاستقبال والإطعام والاحتفالات
+8.3%	1,300,000	1,200,000	شراء الوقود والزيوت
+33.3%	400,000	300,000	صيانة وإصلاح السيارات
ثابت	490,000	490,000	تعويضات الرئيس والمستشارين
ثابت	40,000	40,000	مصاريف التنقل للرئيس والمستشارين بالخارج
+37.5%	550,000	400,000	مصاريف صيانة المباني الإدارية
+33.3%	400,000	300,000	شراء قطع الغيار وإطارات السيارات
ثابت	165,000	165,000	مصاريف التأمين على السيارات والآليات

◆ التحليل: النفقات زادت في بعض الجوانب، خصوصاً الاحتفالات والصيانة والتنقل والوقود، بينما حافظت بعض البنود الأخرى على استقرارها.



تحليل شامل للمقارنة بين 2022 و2023

✓ زيادة في المداخيل بمعدل 3.1%، بفضل ارتفاع مداخيل الضرائب العقارية.

✗ زيادة في بعض النفقات ، مثل مصارييف الاحتفالات والصيانة والتنقل.



استقرار بعض الموارد
والنفقات الأخرى دون
تغيير ملحوظ.





مفاهيم وملحقات



مفاهيم أساسية



ميزانية ملحقة

ميزانية ملحقة: تدرج فيها العمليات المالية لبعض المصالح التي يهدف نشاطها إلى إنتاج سلع أو خدمات مقابل أجر، مثال: (نادي في ملكية الجماعة أو وكالة النقل العمومي).

حساب خصوصي

حساب يهدف الى تبيان العمليات التي لا يمكن إدراجها بطريقة ملائمة في الميزانية، نظرا لطابعها الخاص أو لوجود علاقة متبادلة بين المدخول و النفقة و ضمان استمرار هذه العمليات من سنة الى أخرى.

عجز الميزانية

عندما لا تكون مداخيل (أموال) الجماعة كافية لتغطية جميع النفقات، نتحدث عن عجز الميزانية. في هذه الحالة، تكون الجماعة ملزمة بتخفيض نفقاتها أو طلب اختصاص إضافي من وزارة الداخلية.

برنامج عمل الجماعة

مجموع البرامج والاعمال التنموية المقرر إنجازها او المساهمة فيها بتراب الجماعة خلال مدة 6 سنوات ويتضمن تشخيصا لحاجيات الجماعة و تحديدا لأولوياتها و تقييمها لمواردها و نفقاتها التقديرية.



النفقات الاجبارية

- تعتبر نفقات إجبارية بالنسبة للجماعة، المصاريف التالية:
- أجور الموظفين و التعويضات الممنوحة لهم و كذا أقساط التأمين.
- مساهمة الجماعة في هيئات الاحتياط وصناديق التقاعد و نفقات التعاضديات.
- المصاريف المتعلقة باستهلاك الماء والكهرباء و المواصلات.
- الديون المستحقة.
- مساهمة الجماعة في مؤسسة التعاون بين الجماعات.
- الالتزامات المالية الناتجة عن الاتفاقيات.
- النفقات المتعلقة بتنفيذ القرارات والأحكام القضائية.
- المخصص الإجمالية لتسيير المقاطعات (بالنسبة للمدن ذات نظام المقاطعات).

الامر بالصرف

رئيس مجلس الجماعة ، الذي يأمر بصرف نفقاتها و استخلاص مداخيلها.

الخازن الجماعي

- المحاسب العمومي للجماعة ، تابع لمصالح الخزينة العامة للمملكة ، و هو الذي يتولى:
- تنفيذ عمليات المداخيل أو النفقات.
- تنفيذ عمليات المداخيل.
- تنفيذ عمليات المصاريف.
- إدارة الموظفين و الممتلكات.
- مسك السجلات المحاسبية و إدارة الخزينة.
- المساعدة القانونية و الاستشارات.



ملحقات





النصوص المؤطرة لعملية إعداد الميزانية

القوانين

- القانون التنظيمي رقم 14-113 المتعلق بالجماعات.
- القانون رقم 06-47 المتعلق بجبايات الجماعات المحلية.
- القانون رقم 07-39 لسن أحكام انتقالية المتعلقة ببعض الرسوم و الحقوق و المساهمات و الأتوى المستحقة لفائدة الجماعات الترابية.

المراسيم

- مرسوم رقم 2-16-307 بتاريخ 29 يونيو 2016 بتحديد البرمجة الممتدة على ثلاث سنوات؛
- مرسوم رقم 2-6-316 بتاريخ 29 يونيو 2016 بتحديد قائمة الوثائق الواجب إرفاقها بميزانية الجماعة المعروضة على لجنة الميزانية و الشؤون المالية و البرمجة.
- مرسوم رقم 2-16-319 بتاريخ 29 يونيو 2016 المتعلق بكيفية تحضير القوائم المالية و المحاسبية المرفقة بميزانية الجماعة.
- مرسوم رقم 2-17-293 بتاريخ 2 يونيو 2017 بتحديد كيفية إدراج توازنات الميزانية و الميزانيات الملحقة و الحسابات الخصوصية في بيان مجمع.
- مرسوم رقم 2-17-290 بتاريخ 9 يونيو 2017 بتحديد طبيعة و كيفية إعداد و نشر المعلومات و المعطيات المضمنة في القوائم المحاسبية و المالية المنصوص عليها في المادة 275 من القانون التنظيمي 14-113 المتعلق بالجماعات.
- مرسوم رقم 2-17-253 بتاريخ 3 يونيو 2017 المتعلق بتحديد توبيخ ميزانية الجماعة.

القرارات

- قرار مشترك لوزير الداخلية و وزير الاقتصاد و المالية رقم 18-1365 الصادر في 13 شعبان 1439 (30 أبريل 2018) بتحديد توبيخ ميزانية الجماعة.
- قرار لوزير الداخلية رقم 18-671 الصادر في 81 جمادى الثانية 1439 (7 مارس 2018).
- المتعلق بتحديد نموذج بيان البرمجة الممتدة على ثلاث سنوات الخاصة بميزانية الجماعة

الدورية الوزارية

دورية السيد وزير الداخلية عدد 17684 بتاريخ 21 شتنبر 2020 حول إعداد و تنفيذ ميزانيات الجماعات الترابية.





تفاصيل أهم مراحل مسلسل تحضير واعتماد ميزانية الجماعة

1 كيف يتم تحضير الميزانية؟

ينطلق تحضير الميزانية من برنامج عمل الجماعة، الذي يصف لمدة ست سنوات المشاريع والأعمال التنموية المزمع تنفيذها بتراب الجماعة. يستخدم برنامج العمل والبرمجة الممتدة على ثلاث سنوات لوضع إطار الميزانية السنوية، الذي هو جدول يضع وجهها لوجه موارد الجماعة والنفقات التي تخطط للقيام بها في العام التالي. على أساس إطار الميزانية ودورية السيد وزير الداخلية، المتعلقة بإعداد الميزانية والتي يتم إرسالها سنويا إلى جميع رؤساء الجماعات، يقوم الرئيس بإعداد مشروع الميزانية.

دراسة الميزانية 2

بعد الإنتهاء من تحضير مشروع الميزانية، يعرض المشروع مرفقا بالوثائق الضرورية لدراسته على لجنة الميزانية والشؤون المالية والبرمجة داخل أجل عشرة (10) أيام على الأقل قبل تاريخ افتتاح دورة



أكتوبر المتعلقة بالمناقشة و التصويت على مشروع الميزانية من قبل المجلس.

عملية التصويت على الميزانية 3

يفتح رئيس الجماعة الدورة العادية ثم يعطي الكلمة لرئيس لجنة المالية والميزانية والبرمجة، الذي يقدم عرضا حول مشروع الميزانية، يعطي فيه خلفيات إعداد المشروع ويحدد المراحل التي قطعها تحضيره، ويفسر أسباب الزيادة أو النقصان بالمقارنة مع السنة السابقة سواء تعلق الأمر بالمدخيل أو النفقات، لأنه يكون قد شارك في إعداد الميزانية وتحضيرها منذ بدايتها إلى نهايتها. بإمكان مجلس الجماعة أن يناقش مشروع الميزانية ويقدم اقتراحات جديدة لينتقل بعد ذلك لمرحلة التصويت. تتم عملية التصويت على المدخيل قبل التصويت على النفقات. يتم التصويت على تقديرات المدخيل بشكل إجمالي، أما النفقات فيتم التصويت بشأنها عن كل فصل على حدى. بعد اعتماد الميزانية من قبل المجلس في أيلول أقصاه 15 نونبر، يوجه الأمر بالصرف الميزانية المعتمدة ، مرفقة بمحاضر مداولات المجلس إلى عامل العمالة أو الإقليم.



4 التآشير على الميزانية

- تعرض الميزانية على تأشيرة عامل العمالة أو الإقليم في تاريخ أقصاه 20 نونبر، حيث يتم مراقبة ما يلي:
- احترام أحكام القانون التنظيمي رقم 14-113 والقوانين والأنظمة الجاري بها العمل.
 - توازن الميزانية على أساس صدقية تقديرات المداخل و النفقات؛
 - تسجيل النفقات الاجبارية.
- وتصبح الميزانية قابلة للتنفيذ بعد التآشير عليها، حيث يتولى الأمر بالصرف اتخاذ القرارات المتعلقة بتنفيذها.

5 إشهار الميزانية

- في إطار تكريس الشفافية ومبادئ الحكامة، يجب على الرئيس إيداع الميزانية بمقر الجماعة خلال 15 يوما الموالية للتآشير عليها مع وضعها رهن إشارة العموم بأي وسيلة من وسائل الإشهار. كما يجب تبليغها فورا إلى خازن الجماعة.



تعريف بعض المؤشرات المالية

المؤشر	التعريف	طريقة الاحتساب
معدل مصاريف التسيير لكل فرد أو ساكن	يتيح هذا المعدل معرفة العبء من حيث نفقات التسيير الذي يمثله كل فرد من سكان الجماعة.	مصاريف التسيير / عدد سكان الجماعة
معدل مداخيل التسيير لكل فرد أو ساكن	تقدر هذه النسبة مساهمة كل فرد من سكان الجماعة في منتج مداخيل التسيير .	مجموع مداخيل التسيير / عدد سكان الجماعة
الناتج الضريبي لكل فرد أو ساكن	تعكس هذه النسبة مقدار الضرائب المتحصل عليها من كل فرد من سكان الجماعة .	منتوج الضرائب المحلية / عدد سكان الجماعة
معدل نفقات الإنارة العمومية لكل فرد أو ساكن	تعكس هذه النسبة مقدار نفقات التجهيز الخاصة بالإنارة العمومية بالنسبة لكل فرد من سكان الجماعة .	إجمالي الإنفاق على تجهيزات الإنارة العمومية / عدد سكان الجماعة
معدل نفقات النفايات المنزلية لكل فرد أو ساكن	تعكس هذه النسبة مقدار نفقات التجهيز الخاصة بجمع النفايات المنزلية بالنسبة لكل فرد من سكان الجماعة .	إجمالي الإنفاق على جمع النفايات المنزلية / عدد سكان الجماعة
معدل نفقات إصلاح وتعبيد الطرق لكل فرد أو ساكن	تعكس هذه النسبة مقدار نفقات التجهيز الخاصة بإصلاح وتعبيد الطرق بالنسبة لكل فرد من سكان الجماعة .	إجمالي الإنفاق على إصلاح وتعبيد الطرق / عدد سكان الجماعة
معدل الادخار الإجمالي	-----	-----
هامش التمويل الذاتي	الهامش المتاح للجماعة لتمويل استثماراتها وهو الفائض الأقرب إلى النتيجة المحاسبية لتوقعات الميزانية (فائض أو العجز في التسيير).	فائض التسيير - سداد أصل القروض



ميزانية الجماعة هي رهن إشارة أي مواطن.



أين يمكنك العثور على ميزانية المواطن؟

من خلال زيارة موقع الجماعة على العنوان التالي:

<https://www.communesettat.ma>

البوابة الوطنية للجماعات الترابية
(قسم البيانات المفتوحة)

[Collectivites-territoriales.gov.ma](https://collectivites-territoriales.gov.ma)



يمكنك تحميل هذا الدليل والحصول على مزيد من المعلومات التي تهتمك

يمكنك أيضا إرسال ملاحظاتكم واستفساراتكم واقتراحاتكم لتطوير

محتوى ميزانية المواطن، على العنواين التاليين:

oariss@interieur.gov.ma

fzakari@interieur.gov.ma